

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о безвизовых поездках граждан Российской Федерации и Азербайджанской Республики

Постановление · № 791 · от 02.07.1997 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 2 июля 1997 г. N 791

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о безвизовых поездках граждан Российской Федерации и Азербайджанской Республики

Правительство Российской Федерации постановляет:

Принять предложение Министерства иностранных дел Российской Федерации, согласованное с Министерством внутренних дел Российской Федерации, Федеральной пограничной службой Российской Федерации, Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Федеральной миграционной службой России, о подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о безвизовых поездках граждан Российской Федерации и Азербайджанской Республики (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности с Азербайджанской Стороной подписать указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации
и Правительством Азербайджанской Республики
о безвизовых поездках граждан Российской Федерации
и Азербайджанской Республики

Правительство Российской Федерации и Правительство Азербайджанской Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,
в целях дальнейшего развития дружественных отношений между двумя государствами, правового урегулирования поездок их граждан
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Граждане государства одной Стороны имеют право въезжать, выезжать и передвигаться по территории государства другой Стороны без виз с соблюдением правил пребывания и регистрации, действующих в этом государстве, по удостоверяющим личность и подтверждающим гражданство документам, указанным в Приложениях N 1 и 2 к настоящему Соглашению.

Передвижение граждан государств Сторон осуществляется через пункты пропуска на государственной границе между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой.

Статья 2

Граждане государств Сторон, постоянно проживающие в третьих государствах, могут въезжать,

выезжать и следовать транзитом через территорию государств Сторон без виз по документам, указанным в Приложениях N 1 и 2 к настоящему Соглашению.

Статья 3

Стороны обязуются пропускать граждан государств Сторон в третьи государства через пункты пропуска на государственной границе, открытые для международного пассажирского сообщения, по документам, действительным для выезда за границу.

Стороны принимают меры к недопущению выезда с территории их государств в третьи государства лиц, выезд которых ограничен в соответствии с национальным законодательством любой из Сторон, до прекращения обстоятельств, препятствующих их выезду.

Статья 4

Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам о новых документах, удостоверяющих личность и подтверждающих гражданство, и направляют их образцы, а также извещают об изменениях, касающихся документов, указанных в Приложениях N 1 и 2 к настоящему Соглашению.

Статья 5

Каждая из Сторон имеет право полностью или частично приостановить действия отдельных положений настоящего Соглашения, если это необходимо для обеспечения безопасности государства, сохранения общественного порядка или охраны здоровья населения.

О принятии и об отмене таких мер Стороны за 30 дней должны извещать друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 6

Граждане государств Сторон, нарушившие положения настоящего Соглашения или правила пребывания и регистрации на территории государств Сторон, подлежат возвращению в государство своего гражданства в порядке, предусматриваемом законодательством государств Сторон.

Статья 7

Стороны обмениваются информацией и консультируются по мере необходимости по вопросам, связанным с толкованием и применением положений настоящего Соглашения.

Стороны по взаимному согласию могут вносить в настоящее Соглашение изменения и дополнения.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты обмена Сторонами соответствующими нотами по дипломатическим каналам.

Настоящее Соглашение заключается на неограниченный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, уведомив об этом другую Сторону в письменной форме. В этом случае Соглашение утрачивает силу по истечении шести месяцев с даты получения такого уведомления.

Совершено в г. " " 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и азербайджанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Азербайджанской Республики

Приложение N 1

к Соглашению между Правительством

Российской Федерации и

Правительством Азербайджанской

Республики о безвизовых поездках

граждан Российской Федерации и

Азербайджанской Республики

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ВЪЕЗДА, ВЫЕЗДА И

ПЕРЕДВИЖЕНИЯ ПО ТЕРРИТОРИИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ГРАЖДАН РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

1. Паспорт гражданина Российской Федерации.
2. Паспорт гражданина СССР с вкладышем, справкой (отметкой) о гражданстве Российской Федерации, или с текстом о принадлежности к российскому гражданству, или со штампом о регистрации (постоянной прописке) на территории Российской Федерации по состоянию на 6 февраля 1992 г.
3. Свидетельство о рождении (для детей до 16 лет).
4. Удостоверение личности офицера Вооруженных Сил Российской Федерации.
5. Удостоверение личности прапорщика (мичмана) Вооруженных Сил Российской Федерации.
6. Военный билет военнослужащего Вооруженных Сил Российской Федерации.
7. Дипломатический паспорт.
8. Дипломатический паспорт гражданина СССР с записью о гражданстве Российской Федерации (до 16 сентября 1997 г.).
9. Служебный паспорт.
10. Служебный паспорт гражданина СССР с записью о гражданстве Российской Федерации (до 16 сентября 1997 г.).
11. Заграничный паспорт гражданина СССР с записью или отметкой о гражданстве Российской Федерации.
12. Паспорт моряка (при наличии судовой роли или выписки из нее).
13. Летное свидетельство члена экипажа воздушного судна (во время следования в составе экипажа).
14. Удостоверение личности работника железнодорожного транспорта (во время следования в составе поездных бригад).
15. Свидетельство о возвращении в Российскую Федерацию (только для возвращения в Российскую Федерацию).

Приложение N 2

К Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Азербайджанской Республики о безвизовых
поездках граждан Российской Федерации
и Азербайджанской Республики

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ВЪЕЗДА, ВЫЕЗДА И

ПЕРЕДВИЖЕНИЯ ПО ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ГРАЖДАН АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

1. Удостоверение личности гражданина Азербайджанской Республики с нотариально заверенным переводом.
2. Паспорт гражданина СССР с отметкой о гражданстве Азербайджанской Республики.
3. Свидетельство о рождении гражданина СССР с отметкой о гражданстве Азербайджанской Республики (для детей до 16 лет).
4. Свидетельство о рождении гражданина Азербайджанской Республики с нотариально заверенным переводом (для детей до 16 лет).
5. Удостоверение личности офицера Вооруженных Сил Азербайджанской Республики с нотариально заверенным переводом.
6. Удостоверение личности прапорщика (мичмана) Вооруженных Сил Азербайджанской Республики с нотариально заверенным переводом.
7. Военный билет военнослужащего Вооруженных Сил Азербайджанской Республики с нотариально

заверенным переводом.

8. Дипломатический паспорт гражданина Азербайджанской Республики.

9. Дипломатический паспорт гражданина СССР с записью о гражданстве Азербайджанской Республики (до 1 июля 1997 г.).

10. Служебный паспорт гражданина Азербайджанской Республики.

11. Служебный паспорт гражданина СССР с записью о гражданстве Азербайджанской Республики (до 1 июля 1997 г.).

12. Общегражданский паспорт гражданина Азербайджанской Республики.

13. Заграничный паспорт гражданина СССР с записью о гражданстве Азербайджанской Республики (до 1 июля 1997 г.).

14. Книжка моряка Азербайджанской Республики (при наличии судовой роли или выписки из нее).

15. Удостоверение члена экипажа воздушного судна Азербайджанской Республики (во время следования в составе экипажа).

16. Удостоверение личности работника железнодорожного транспорта Азербайджанской Республики (во время следования поездных бригад).

17. Свидетельство о возвращении в Азербайджанскую Республику (только для возвращения в Азербайджанскую Республику).
